

# 日本への招待 AN INVITATION TO JAPAN

イーストマンカラー 3巻

企画・国際観光振興会

製作・桜映画社

## 解 説

東京を玄関として、旅程の忙しい人は東京だけそれから周辺の自然美へ。ついで、京都へ行き、さらに時間があれば奈良、大阪へも足をのばす。これが日本を訪れる国際観光旅行の代表的なコースでしょう。またここが、古来日本の文化の中心でもあるわけです。

この映画は、横浜港や東京空港を玄関として、東京を中心に、日光、鎌倉、箱根、それから東海道新幹線や国内空路で結んで、京都を中心に、奈良、大阪の、それぞれ特色を描いて、——ちょうど大きな河の流れが豊かに展開するように、異国の旅の楽しさを十分味えるようにと構成してみました。

日本には昔から、絵巻物という独特の絵画形式があります。数メートルにおよぶ長い巻紙に、長い道中の見聞や、物語りの展開を描いたもので、途中の省略にはよく雲のぼかしが用いられたり、また文章が書きこまれてあったりします。

この映画が、形式的にも絵巻物のように面白く出きたかどうか分かりませんが、現在のカラーフィルムで可能なかぎりの華麗な色彩で、日本のすぐれた文化や、美しい風景、風俗を、濃厚な大和絵のように描き上げることができたといえるでしょう。

## 構 成

日本は、世界の人びとの心の中ではまだ遠いところかも知れませんが、今では訪ねようと思えばいつでも、明日にも着いてしまう魅惑の国です。

東京は、いわば日本の顔ですが、これほどはげしい勢いで、たえず変貌をつづけている大都会も世界にないでしょう。この東京の真中で、いつも変わらないのは皇居で、昔訪れた人にも、少しも変わらない静かな日本美を見せてくれます。

バスに乗って、皇居の隣りの中央官庁街、ビジネスセンター丸の内、それにつづく銀座——日本の流行を生み出しているショッピングセンターをめぐって見ましょう。銀座には本物の日本の民芸品がたくさんあり、見て歩くだけでも十分に楽しい。殊に日本のデパートは品物が豊富で、華かで楽しさに満ちています。

東京は四百年の歴史をもつ都会ですが、そうした昔をしのぼせるのは浅草です。雷門に入って、仲見世の庶民的な賑わいを通り、観音さまの大殿堂へ。ここには信心深い昔気質の人びとの参詣がたえません。

日本を訪れる愉しさの一つには食べるたのしみです。日本は世界で最も味覚の発達した、食べものの豊富な国で、その味はどれをとっても大へん洗練されています。やきとり、スキヤキ、テンブラ屋……。

日本人は自分の家に、どんなに小さくとも自分の庭をもちたがりませんが、それは日本人の自然に順応して暮らす伝統的な生活感情からきています。

日本人の美的感覚は、四季の変化の鮮かな温和な自然に根ざしています。東京の周辺にもその美しい自然を見ることが出来ます。

## 製作スタッフ

製作・脚本 村山 英治  
演出・撮影 木塚 誠一  
助監督 長 井 博  
撮影助手 田 中 行  
照明 菱沼 誉吉  
音楽 間宮 芳生  
編集 沼崎 梅子  
録音 東京テレビセンター  
現像 東洋現像所





華嚴ノ滝や東照宮で有名な日光国立公園。この自然美の中に縮された東照宮の建築美は、現代人の眼にも圧倒的な迫力に満ち、その豪華な装飾美は世界的に有名です。また、春と秋に行われる千人武者行列も、東照宮の建築美とよくマッチしています。

鎌倉は、露坐の大仏で有名です。12世紀に鎌倉幕府があった町で史跡も多く、また禅の道場として知られた大きな寺々があります。

箱根は、豊富な温泉に恵まれた東京郊外の保養地で、古い火山湖・芦ノ湖を中心に遊覧施設も多く、またここからは富士山が眼近に見えます。

さらに、東京から西へ東海道新幹線の特急列車で3時間、国内航空線なら1時間で、京都、大阪に行くことができます。

京都は、8世紀から19世紀まで千年の間、日本の文化の中心だった古都です。この静かで美しい京都は、日本人の心のふるさとといわれます。織物、陶磁器、その他の種々の伝統工芸が残っており、また、驚くほど寺の多い町です。1,901—これが京都市内にある大小の寺の数です。金閣寺、平等院の鳳凰堂など寺々を訪れ、また寺々に多すぎた庭園をめぐって見ましょ。三宝院、竜安寺……。

京都の春は、また桜で美しい。清水寺の高い舞台の下に咲く可憐な桜、仁和寺の夜の賑やかな桜、平安神宮の華麗なしだれ桜……。このころには、舞台の出しものまで桜一色になります。

京都から20マイル離れたところに、日本最古の都、奈良があります。ここにある古い寺々には「静かな日本」があります。とくに法隆寺は、7世紀初めに建てられた世界最古の木造建築です。また、奈良は千年以上昔の、すぐれた仏像彫刻の宝庫でもあります。町には、人なつっこい沢山の鹿もいます。

奈良から1時間足らずで大阪に出ます。大阪は東京につぐ日本第二の大都会であり、古くから商業都市として発達し、現代は近代的な工業都市として、その製品は神戸港や大阪港から世界に輸出されています。

大阪から車で1時間で、姫路城を訪ねることが出来ます。この旅の最後に、皆さんをこの最も華麗な日本の城にご案内しましょう……。

この城を出ると、無数の小さな島と松の木が美しい瀬戸内海です。そして日本はまだまだこれだけではありません。どうぞこれを貴方の眼で確かめて下さい。——(映写時間28分)

株 式 会 社

桜 映 画 社

東京都新宿区角筈2—84 スタンダードビル5階  
電 話 東 京 342—5 7 6 8 番 (代表)

桜映画社製作の海外紹介映画

日本の童謡 カラー3巻 企画……外務省  
CHILDRENS SONGS OF JAPAN

(英語、仏語、西語、独語版)

第5回日本紹介映画コンクール優秀作品賞

'61年国際テレビ映画祭児童部門第1位(ローマ)

第2回国際児童映画祭短篇部門第1位(アルゼンチン)

第5回シダルク国際映画祭ジャンプノアレビー賞、第3

回国際短篇映画祭第3位(メキシコ)

'63年カナダ国際記録映画祭特別賞

第1回国際文化映画祭撮影技術賞(コロンビア)

日本の教育 カラー2巻 企画……外務省  
EDUCATION IN JAPAN

(英語、仏語、西語、独語版)

第6回日本紹介映画コンクール銀賞

現代日本の美術工芸 カラー3巻 企画……外務省  
LIVING ARTS OF JAPAN

(英語、仏語、西語、独語、葡語版)

第7回日本紹介映画コンクール金賞

カンヌ青少年向国際映画祭優秀賞

コルドバ国際実験記録映画祭最優秀美術記録映画賞

コンゴ国際短篇映画祭美術部門優秀作品賞

第9回サンフランシスコ国際映画祭ゴールデングート賞

日本の味 カラー3巻 企画……外務省  
THE CULINARY ART OF JAPAN

(英語、仏語、西語、葡語、独語、伊語版)

第8回日本紹介映画コンクール金賞

日本の近代産業 カラー4巻 企画……ジエトロ  
INDUSTRIAL JAPAN TODAY

(英語、西語、露語版)

第1回日本紹介映画コンクール最高賞、朝日新聞社賞

手工芸品—その日本美— カラー2巻 企画 ジエトロ  
HANDICRAFTS-BEAUTY OF JAPAN

(英語、仏語、露語版)

第4回日本紹介映画コンクール最高賞、通産大臣賞、

第5回観光映画コンクール奨励賞

'60年ベニス国際映画祭ゴールデンスターキュリー賞

'62年モンザ(イタリア)産業と手工芸映画祭グランプリ

女王蜂の神秘 カラー3巻 企画……中外製薬  
SECRET IN THE HIVE

(英語、日本語版) 文部省特選

第6回日本紹介映画コンクール金賞

第4回科学技術映画祭長官賞、財団賞

'63年ベニス国際記録映画祭銅賞

'63年パトウァ国際科学教育映画祭ブロンズ牛頭賞

'64年バンクーバー映画祭特別賞

生命のしくみ 一生化学の進歩から— カラー3巻  
THE MECHANISM OF LIFE 企画……中外製薬

(英語版、日本語版)

文部省特選、'65年度文部大臣賞

第2回ビチェンツァ学校教育映画国際展特別賞(伊)

第3回日本産業映画コンクール日本産業映画賞

和菓子 カラー3巻 企画……栄太楼総本舗  
SWEETS OF JAPAN

第9回日本紹介映画コンクール銀賞

第20回毎日映画コンクール教育文化映画賞

第16回東京都教育映画コンクール金賞

'65年度キネマ旬報ベストテン